

Kirsten von Hagen

Justus-Liebig-Universität Gießen

Kirsten.v.Hagen@romanistik.uni-giessen.de

„un trésor pour un homme qui veut parvenir“: Körper- und Warenströme im Roman des 19. Jahrhunderts – Mode und Schriftverkehr bei Flaubert, Zola, Maupassant

Bei Flaubert avanciert Madame de Bovary nicht erst in der berühmten Landwirtschaftsausstellung zum begehrten und nach den Regeln des Marktes taxierten Objekt des Tausches. Sie selbst versteht es, ihren Körper als Kapital aufzuwerten, indem sie versucht, ihm eine andere Signatur einzuschreiben, die der wohlhabenden Dame von Welt. Zola zeigt in seinem Kaufhausroman *Au Bonheur des Dames* (1884), wie Körperregime und Warenwelt unmittelbar aufeinander bezogen sind. Auch bei Maupassant ist der Körper Kapital, was sich zugleich im Paratext von *Bel Ami* (1885) manifestiert, ein Text, der aus der Perspektive des Protagonisten seinerseits vom Körperkapital des Mannes ausgeht und Frauen daraufhin bewertet, wie sie eigenen Marktwert steigern können. In allen Texten manifestiert sich zugleich ein Bewusstsein des Textes als Ware, der ebenfalls Marktgesetzen unterworfen ist und der zunehmend knappen Ressource Zeit abgerungen ist. Dabei formulieren diese Texte zugleich eine Kritik an der zunehmenden Kapitalisierung des Körpers. Madame Bovary scheitert nicht zuletzt vor allem an ihrem Konsumverhalten, da sie in immer kürzeren Abständen immer höhere Summen für Stoffe ausgibt: ein Verhalten, das sich in Schuldscheinen manifestiert, die schließlich zum unabwendbaren Ruin der Heldin führen, welchem diese sich durch einen Tod entzieht, der diesem Kreislauf durch Zerstörung des Körpers als Kapital ein Ende zu bereiten sucht. George Duroy, alias Bel Ami versucht durch immer neue Kapitalisierungen des weiblichen Körpers seinen Aufstieg in einer von Männern dominierten Kapitalwelt zu realisieren, indem er sich vor allem weibliche Imagination in Form von Artikeln für die Pariser Zeitung über die Attraktivität des eigenen Körpers erkauft. Der Text zeigt in Form eines Gedankenexperimentes (Elgin) auf, wie der Marktwert des weiblichen Körpers sich über Exklusivität bemisst, während der männliche Körper durch Promiskuität markiert wird. Bel Ami gelingt schließlich der Aufstieg zu einem der reichsten Männer von Paris, während die weibliche Protagonistin für ihren Ehebruch bestraft wird in Form von Kapitalentzug. Ihre Artikel, die sie zunächst im Namen des Ehemanns, später des Geliebten und nun mit einem männlichen Pseudonym unterzeichnet, spiegeln diese Prozesse ebenso wie im Kaufhausroman von Zola, der eine Protagonistin zeigt, welche diese Mechanismen intuitiv erfasst und sich über die Disziplinierung des eigenen Körpers nicht nur soziale Anerkennung

und Erfolg, sondern auch privates Glück erkaufte in einem Text, der vor allem auch als Utopie eines guten Zusammenlebens im Zeichen zunehmender Kapitalisierung zu lesen ist.

Im Rekurs auf Koschorkes Überlegungen soll gezeigt werden, wie in diesen Texten die Mode als Medium – Text und Textur sind also eng aufeinander bezogen – ein Zeichensystem generiert. Medien werden hier in einem komplexeren Zusammenhang in Form von Rückkoppelungssystemen gesehen, „die beide Komponenten der Zeichenproduktion, ihre Materialität und ihre Bedeutungspotenz, wechselseitig aufeinander einwirken lassen“ (Koschorke, S. 11). In allen drei Texten finden sich außer der Mode Briefe, Schuldscheine oder andere Texte, welche als *Mise-en-abyme* die Kapitalisierung des Körpers reflektieren und verdeutlichen, wie Imagination und Ästhetik im 19. Jahrhundert im Sinne der zunehmenden Bedeutung der Ökonomie Formen des Ausdrucks regulieren und neu taxieren.

"un trésor pour un homme qui veut parvenir" : les flux de corps et de marchandises dans le roman du XIXe siècle - mode et correspondance chez Flaubert, Zola, Maupassant

Chez Flaubert, Madame de Bovary n'est pas seulement promue au rang d'objet d'échange convoité et taxé selon les règles du marché lors du célèbre Salon de l'agriculture. Elle-même sait valoriser son corps en tant que capital en tentant d'y inscrire une autre signature, celle de la dame du monde fortunée. Dans son roman sur les grands magasins *Au Bonheur des Dames* (1884), Zola montre comment le régime du corps et le monde de la marchandise sont directement liés. Chez Maupassant aussi, le corps est un capital, ce qui se manifeste également dans le paratexte de *Bel Ami* (1885), un texte qui, du point de vue du protagoniste, part du capital corporel de l'homme et évalue les femmes en fonction de la manière dont elles peuvent augmenter leur valeur marchande. Dans tous les textes se manifeste en même temps une conscience du texte en tant que marchandise, également soumise aux lois du marché et arrachée à la ressource de plus en plus rare qu'est le temps. Ces textes formulent en même temps une critique de la capitalisation croissante du corps. Madame Bovary échoue notamment à cause de son comportement de consommatrice, puisqu'elle dépense des sommes de plus en plus importantes pour des tissus à des intervalles de plus en plus courts: un comportement qui se manifeste par des reconnaissances de dettes qui conduisent finalement à la ruine inéluctable de l'héroïne, à laquelle elle se soustrait par une mort qui tente de mettre fin à ce cycle en détruisant le corps en tant que capital. George Duroy, alias Bel Ami, tente de réaliser son ascension dans un monde de capitaux dominé par les hommes en capitalisant sans cesse sur le corps féminin. Le texte montre, sous la forme d'une expérience de pensée (Elgin), comment la valeur marchande du corps féminin se mesure par l'exclusivité,

tandis que le corps masculin est marqué par la promiscuité sexuelle. Bel Ami parvient finalement à devenir l'un des hommes les plus riches de Paris, tandis que la protagoniste féminine est punie pour son adultère sous la forme d'une privation de capital. Ses articles, qu'elle signe d'abord au nom du mari, puis de l'amant et maintenant sous un pseudonyme masculin, reflètent ces processus tout comme dans le roman des grands magasins de Zola, qui montre une protagoniste qui saisit intuitivement ces mécanismes et qui, en disciplinant son propre corps, s'achète non seulement la reconnaissance sociale et le succès, mais aussi le bonheur privé dans un texte qui doit aussi et surtout être lu comme l'utopie d'une bonne cohabitation sous le signe de la capitalisation croissante.

En se référant aux réflexions de Koschorke, il s'agit de montrer comment, dans ces textes, la mode en tant que média - le texte et la texture sont donc étroitement liés - génère un système de signes. Les médias sont ici considérés dans un contexte plus complexe sous la forme de systèmes de rétroaction "qui font que les deux composantes de la production de signes, leur matérialité et leur potentiel de signification, agissent réciproquement l'une sur l'autre" (Koschorke, p. 11). Dans les trois textes, on trouve, outre la mode, des lettres, des reconnaissances de dettes ou d'autres textes qui, en tant que mise-en-abyme, reflètent la capitalisation du corps et illustrent la manière dont l'imagination et l'esthétique régulent et réévaluent les formes d'expression au XIX^e siècle dans le sens de l'importance croissante de l'économie.

Section/ Sektion: Corps et capital dans le roman du XIX^e siècle/ Körper und Kapital im Roman des 19. Jahrhunderts

Bibliographie:

Adert, Laurent. 1996. *Les Mots des autres: Lieu commun et création romanesque dans les oeuvres de Gustave Flaubert, Nathalie Sarraute et Robert Pinget*. Villeneuve d'Ascq: Presses Univ. du Septentrion.

Alikavazovic, Jakuta. 2003. *Flaubert: Panorama d'un auteur*. Levallois-Perret: Jeunes Éd. – Studyrama.

Barbara Vinken. 2009. *Flaubert: Durchkreuzte Moderne*. Frankfurt/M.: Fischer.

Baumann, Zygmunt. 2009. *Leben als Konsum*. Hamburg: Hamburger Edition.

Biasi, Pierre-Marc de. 2005. Roman et histoire: Une lecture subliminale. In: Tanguy Logé/ Marie France Renard (eds.), *Flaubert et la théorie littéraire: en hommage à Claudine Gothot-Mersch*, 223-242. Brüssel: Fac. Univ. Saint-Louis.

Biasi, Pierre-Marc de. 2012. Correspondance et genèse. Indice épistolaire et lettre de travail: le cas Flaubert. In: Françoise Leriche & Alain Pagès (eds.), *Genèse et correspondances*, 71-108. Paris: Éd. des archives contemporaines – ITEM.

- Daumard, Adeline. 1993. Caractères de la société bourgeoise. In: Fernand Braudel & Ernest Labrousse (eds.), *Histoire économique et sociale de la France, vol. 3, 1789 - années 1880, l'avènement de l'ère industrielle*, 829-844. Paris: PUF.
- Elgin, Catherine Z. 2014. Fiction as Thought Experiment. *Perspectives on Science* 22(2). 221–241.
- Flaubert, Gustave. 1980. *Correspondance*, vol 2. Jean Bruneau (ed.), Paris: Gallimard.
- Flaubert, Gustave. 2001. *Madame Bovary. Mœurs de Province*. Thierry Laget (ed.), Paris: Gallimard.
- Flaubert, Gustave. 2017. *Lettre à Louise Colet*. Paris: Rivages.
- Föcking, Marc. 2002. *Pathologia litteralis: erzählte Wissenschaft und wissenschaftliches Erzählen im französischen 19. Jahrhundert*. Tübingen: Gunter Narr.
- Foucault, Michel. 1993. Andere Räume. In: Karlheinz Barck (ed.), *Aisthesis: Wahrnehmung heute oder Perspektiven einer anderen Ästhetik, Essais*, 34-47. Leipzig: Reclam.
- Girard, Marc. 1995. *La passion de Charles Bovary*. Paris: Imago.
- Hamon, Philippe, 1984. *Texte et idéologie : valeurs, hiérarchies et évaluations dans l'oeuvre littéraire*. Paris: PUF.
- Hörisch, Jochen, 1998. *Kopf oder Zahl. Die Poesie des Geldes*. Frankfurt/M.: Suhrkamp.
- Kehlmann, Daniel. 2005. *Wo ist Carlos Montúfar? Über Bücher*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.
- Kircher, Athanasius. 1650. *Musurgia universalis sive ars magna consoni et dissoni*, vol. 1. Rom.
- Koppenfels, Martin von. 2007. *Immune Erzähler: Flaubert und die Affektpolitik des modernen Romans*. München: Fink.
- Koschorke, Albrecht. 1999. *Körperströme und Schriftverkehr. Mediologie des 18. Jahrhunderts*. München: Fink.
- Lehnert, Gertrud. 2009. Kaufrausch. In Clemens Risi & Jens Roselt (eds.), *Koordination der Leidenschaft. Kulturelle Aufführungen von Gefühlen*, 254-266. Berlin: Theater der Zeit.
- Maupassant, Guy de. 1974. *Contes et Nouvelles*, vol 1. Louis Forrestier (ed.). Paris: Gallimard.
- Nakano, Shigeru. 2005. *Les réalités économiques et sociales dans l'œuvre de Gustave Flaubert: Madame Bovary et L'Éducation sentimentale*. Lille: Atelier nat. de Reprod. des Thèses.
- Port, Ulrich. 2005. *Pathosformeln: die Tragödie und die Geschichte exaltierter Affekte (1755-1888)*. München: Fink.
- Risi, Clemens. 2014. Das 'Kraftwerk der Gefühle': Oper und Emotion vom 17. Jahrhundert

- bis Verdi und Wagner. In Gunter Gebauer & Markus Edler (eds.), *Sprachen der Emotion: Kultur, Kunst, Gesellschaft*, 172-191. Frankfurt/M.: Campus-Verlag.
- Sainte-Beuve, Charles-Augustin. 1857. Madame Bovary. In *Le Moniteur Universel*, 4(5).
Wieder abgedruckt in: Sainte-Beuve, Charles-Augustin. 1927. *Les grands écrivains français, vol. 3. XIXe siècle. Les romanciers. Merimée, Georges Sand, Fromentin, Flaubert, Edmond et Jules de Goncourt*. Paris: Libr. Garnier.
- Thibaudet, Albert. 1922. *Gustave Flaubert. Sa vie, ses romans, son style*. Paris: Plon-Nourrit et Cie.
- Zola, Émile. 1990. *Les Rougon-Macquart. Histoire naturelle et sociale d'une famille sous le Second Empire*, vol. 3. Armand Lanoux (ed.). Paris: Gallimard.